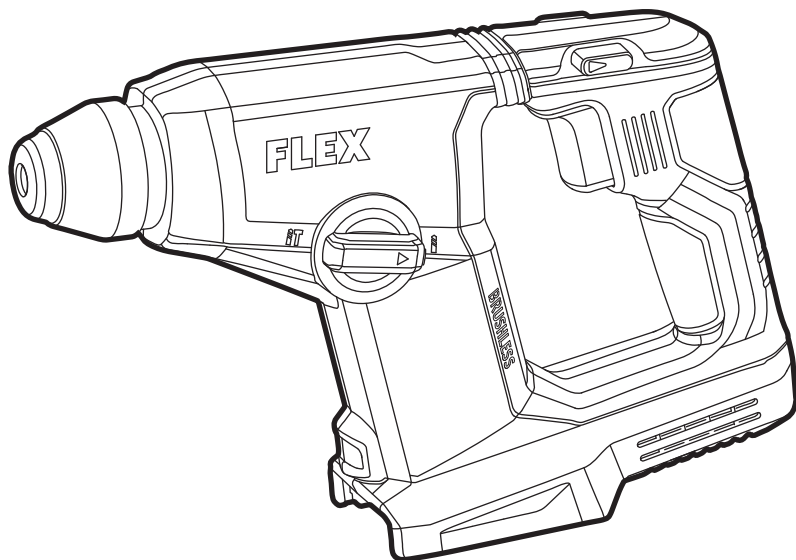


FLEX

ELEKTROWERKZEUGE

FHE 1-16 18.0-EC



Symbole použité v tomto návodu

VAROVÁNÍ!

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto varování může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

POZNÁMKA

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

Symbole na elektrickém nářadí



Přečtěte si pokyny.



Používejte ochranné brýle!



Noste chrániče sluchu!



Používejte lehkou ochranu dýchacích cest!



Informace o likvidaci starého zařízení

V Volty

/min Rychlost otáčení

Důležité bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ!

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožuře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy. Přesto může elektrické nářadí při používání ohrozit život a zdraví uživatele nebo třetí osoby nebo může dojít k poškození elektrického nářadí nebo jiného majetku. Elektrické nářadí smí být provozováno pouze tehdy, je-li tomu tak

- k určenému účelu
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

Zamýšlené použití

Dobíjecí přiklepová vrtačka FHE 1-16 18.0-EC je určena pro

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro vrtní s přiklepem do betonu, cihel a kamene.
- pro vrtní bez přiklepu do dřeva, kovu, keramiky a plastu.
- používat s vhodným nářadím doporučeným výrobcem pro toto elektrické nářadí.

Bezpečnostní upozornění pro kladiva

VAROVÁNÍ!

Bezpečnostní pokyny pro všechny operace.

- **Používejte chrániče sluchu.** Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte pomocné rukojeti, pokud jsou součástí dodávky elektrického nářadí.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- **Při provádění operací, kde by se řezné příslušenství nebo upevňovací prvky mohly dostat do kontaktu se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí za izolované rukojeti.** Řezací příslušenství, které se dostane do kontaktu s vodičem „pod proudem“, může rozvést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny při použití dlouhých bitů s vrtacími kladivy

- **Vždy začněte vrtní při nízkých otáčkách a s hrotem v kontaktu s obrobkem.** Při vyšších rychlostech se bit může ohýbat, pokud se nechá volně otáčet bez kontaktu s obrobkem, což má za následek zranění osob.

- **Vyvíjejte tlak pouze v přímé linii s bitem a nevyvíjejte nadměrný tlak.** Bity se mohou ohýbat a způsobit zlomení nebo ztrátu kontroly, což má za následek zranění osob.

Další bezpečnostní pravidla

- **Obrobek zajistěte.** Upínací zařízení nebo svěrák udrží obrobek na místě lépe a bezpečněji než držení v ruce.
- **Nevrtejte, nepřipevňujte ani nepronikejte do stávajících stěn nebo jiných slepých oblastí, kde může být přítomné elektrické vedení.** Pokud je tato situace nevyhnutelná, odpojte všechny pojistky nebo jističe napájející toto pracoviště.
- **Postavte se tak, abyste nebyli zachyceni mezi nářadím nebo boční rukojetí a stěnami nebo sloupky.** Pokud by se bit zachytil nebo zasekl během práce, reakční moment nářadí může rozdrtit ruku nebo nohu.
- **Použijte vhodné detektory k detekci skrytých napájecích kabelů nebo se obraťte na místní dodavatelskou společnost.** Kontakt s elektrickými kabely může způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem. Poškozené plynové potrubí může způsobit výbuch. Řezání do vodovodního potrubí způsobí poškození majetku nebo může způsobit úraz elektrickým proudem.
- **Při práci držte elektrické nářadí pevně oběma rukama a ujistěte se, že stojíte pevně.** Elektrické nářadí se ovládá bezpečněji, pokud jej držíte oběma rukama.
- **Používejte pouze nářadí s držákem nářadí SDS-plus. Zatáhněte za nářadí a zkontrolujte, zda je správně zajištěno.**
- **Prach uvolněný z materiálů, jako jsou olověné barvy, některé druhy dřeva, minerály a kovy, může být nebezpečný pro obsluhu nebo osoby v okolí.**
Vdechování nebo dotyk takového prachu může způsobit onemocnění dýchacích cest a/nebo alergické reakce.
 - Zajistěte dobré větrání pracoviště.
 - Pokud je to možné, použijte externí odsávání prachu.
 - Doporučuje se nosit respirátor vybavený filtrem třídy P2.
- **Nepracujte s materiály, které uvolňují nebezpečné látky (např. azbest).**

- **Používejte pouze originální baterie s napětím odpovídajícím napětí uvedenému na typovém štítku elektrického nářadí.** Použití jiných baterií, např. imitací, repasovaných baterií apod., zvyšuje riziko zranění a škod na majetku následkem výbuchu baterií.
- **Nabíjejte baterie pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jinou baterií představovat nebezpečí požáru.
- **Baterie může být poškozena špičatými předměty, jako jsou např. hřebíky nebo šroubováky nebo vnější silou.** Může tak dojít k vnitřnímu zkratu, který by mohl způsobit spálení, kouření, explozi nebo přehřátí baterie.
- Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí přesuňte prepínač předvolby směru do střední polohy.
- Spínač předvolby směru používejte pouze při zastaveném nářadí.
- Elektrické nářadí označte pouze samolepkami. Do krytu nevyvrtejte žádné otvory.

Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí a je typicky:

- Hladina akustického tlaku L_{pA} : 87 dB(A);
- Hladina akustického výkonu L_{wA} : 95 dB(A);
- Neurčitost: $K = 3$ dB.

Celková hodnota vibrací:

- Emisní hodnota $a_{h,HD}$: 18,10 m/s²
- Neurčitost: $K = 1,5$ m/s²



UPOZORNĚNÍ!

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.



POZNÁMKA

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu s metodou měření standardizovanou v EN62841 a lze ji použít k porovnání jednoho nářadí s druhým.

Celkové deklarované hodnoty vibrací a deklarované hodnoty emise hluku mohou být také použity při předběžném posouzení expozice.

Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace s různými režným příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, může se uroveň emisí vibrací lišit.

Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období. Pro přesný odhad úrovně expozice vibracím je nutné vzít v úvahu také časy, kdy je nářadí vypnuté nebo spuštěné, ale ve skutečnosti se nepoužívá.

Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a vrtacího příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

VAROVÁNÍ!

- *Emise hluku při skutečném používání elektrického nářadí se mohou lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí, zejména na tom, jaký druh obrobku je zpracováván.*
- *Obsluha musí určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití (s přihlédnutím ke všem částem provozního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnutý a kdy běží nečinnosti kromě doby spouštění*

UPOZORNĚNÍ!

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte chrániče sluchu.

Technická data

Nářadí	FHE 1-16 18.0-EC	
Typ	Vrtací kladivo	
Jmenovité napětí	V=	18
Rychlost při chodu naprázdno	/min	0-810
Příklepová rychlost	/min	0-4500
Max. průměr vrtáku		
Vrtání do dřeva	mm	13
Vrtání do kovu	mm	8
Vrtání do betonu	mm	18
Energie nárazu (podle „postupu EPTA 05/2009“)	J	1,5
Držák nářadí	SDS-plus	

Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátoru)	kg	1,4	
Hmotnost akumulátoru/ kg	AP 2,5	AP 5,0	AP 8,0
Provozní teplota	0,42	0,72	1,18
Teplota nabíjení	- 10 až 40 ° C		
Skladovací teplota	4 až 40 ° C		
Nabíječka	<50°C		
Charger	CA 10,8/18,0, CA 18,0-LD		

Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

- 1 Volič funkcí**
- 2 Zajišťovací objímka**
- 3 Pracovní LED světlo**
- 4 Přepínač předvolby směru (vpřed/ středový zámek/vzad)**
- 5 Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti**
- 6 Měkká rukojeť**

Návod k použití

Před zapnutím elektrického nářadí

Vybalte elektrické nářadí a příslušenství a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené žádné díly.



POZNÁMKA

Akumulátory nejsou při dodání plně nabitý. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

Vložení/výměna akumulátoru

- Nabítý akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo (viz obr. B).
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a akumulátor (2.) vytáhněte (viz obr. C).

UPOZORNĚNÍ!

Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

Stav nabití akumulátoru

- Stiskněte tlačítko pro kontrolu stavu nabití na LED kontrolce stavu nabití (viz obrázek D). Pokud některá z LED bliká, je třeba akumulátor znovu nabít. Pokud se po stisknutí tlačítka nerozsvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí být vyměněn. Ukazatel zhasne po 5 vteřinách.

POZNÁMKA

Postupujte podle pokynů pro nabíjení baterie uvedených v návodu k obsluze nabíječky.

Vkládací nářadí se stopkou SDS-plus

UPOZORNĚNÍ!

Použitě řezné příslušenství se může zahřát. Používejte ochranné rukavice!

VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

- Umístěte přepínač směru 4 do střední polohy, abyste zablokovali spouštěcí spínač 5.
- Očistěte nářadí a lehce namažte stopku (viz obrázek E)
- Zasuňte bit SDS do držáku bitů otáčením, dokud se automaticky nezajistí (viz obrázek F).
- Zkontrolujte zámek zatažením za řezné příslušenství.

Demontáž příslušenství

VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

UPOZORNĚNÍ!

Použitě řezné příslušenství se může zahřát. Používejte ochranné rukavice!

Zatáhněte zajišťovací pouzdro dozadu (1.) (viz obrázek G)

Odstraňte řezné příslušenství (2.) (viz obrázek G).

Předvolba směru

UPOZORNĚNÍ!

Směr otáčení měňte pouze při zastaveném nářadí.

Presuňte přepínač předvolby směru do požadované polohy (viz obrázek H):

- Vlevo: ve směru hodinových ručiček (vrtání, vkládání šroubů, utahování šroubů)
- Vpravo: proti směru hodinových ručiček (vyšroubování šroubů, uvolnění šroubů)
- Uprostřed: blokování zapnutí (výměna nářadí, při práci na elektrickém nářadí)

POZNÁMKA

Kladivo se nerozběhne, dokud není přepínač předvolby směru 4 plně zasunut doleva nebo doprava.

VAROVÁNÍ!

Akumulátorové nářadí je vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být přepínač předvolby směru 4 vždy zajištěn ve střední poloze, když nářadí nepoužíváte nebo jej nosíte u sebe.

LED pracovní světlo (viz obrázek I)

Nářadí má LED pracovní světlo 3 pro osvětlení pracovního prostoru a zlepšení vidění při práci v oblastech s nedostatečným osvětlením.

Pracovní světlo LED 3 se automaticky zapne, když je stisknutý spínač 5.

Pokud pracovní světlo LED 3 začne rychle a nepřetržitě blikat, když je spínač na nářadí stisknutý, akumulátor se vybil a je třeba jej dobít.

Nastavení provozního režimu (viz obrázek J)

UPOZORNĚNÍ!

Neměňte provozní režim, dokud se elektrické nářadí nezastaví.

- Příklepovou vrtačku je možné používat ve dvou různých režimech.

Pro volbu požadovaného provozního režimu otočte volič funkcí (1) do uvedených poloh (viz obrázek J).

 Vrtání

 Vrtání s příklepem

Pro volbu požadovaného provozního režimu otočte volič funkcí 1 do uvedených poloh.

i **POZNÁMKA**

Otočný knoflík musí slyšitelně zapadnout na místo ve všech polohách.

Zapnutí elektrického nářadí (viz obrázek K)

- Chcete-li nářadí zapnout: Stiskněte a podržte spouštěcí spínač (5). Spouštěcí spínač elektrického nářadí umožňuje pomalé zvyšování rychlosti nebo rychlosti příklepu na maximální hodnotu.
- Chcete-li nářadí vypnout: Uvolněte spouštěcí spínač (5). Zvláště užitečná je funkce s proměnnou rychlostí. Umožňuje vám také vybrat nejlepší rychlost pro konkrétní aplikaci.

i **POZNÁMKA**

Doporučujeme používat funkci proměnlivé rychlosti pouze krátkodobě. Nepracujte s nářadím nepřetržitě při různých rychlostech. Mohlo by dojít k poškození spínače.

! **VAROVÁNÍ!**

Před použitím nejprve spusťte nářadí na 2-3 minuty, dokud je teplota pod nulou a po zapnutí nářadí nedochází k žádnému nárazu.

Vrtání otvorů (viz obrázek L)

Když se pokoušíte vyvrtat díru o velkém průměru, je někdy nejlepší začít s menším vrtákem a poté pracovat na požadované velikosti. Tím se zabrání přetížení vrtačky. Pokud se vrtačka zasekne, okamžitě ji vypněte, aby nedošlo k jejímu trvalému poškození. Zkuste spustit vrtačku v opačném směru, abyste vyjmuli vrták. Udržujte vrták v rovině s otvorem. V ideálním případě by vrták měl vstupovat do obrobku v pravém úhlu. Pokud se úhel během vrtání změní, může to způsobit odlomení vrtáku a zablokování otvoru a možná i zranění. Snižte tlak, když se vrták chystá projít vrtaným předmětem. Netlačte na nářadí silou, nechte jej pracovat svým vlastním tempem. Udržujte vrták ostrý.

Vrtání do dřeva (viz obrázek M)

Pro maximální výkon při vrtání větších otvorů používejte pro vrtání do dřeva šnekové nebo lopatkové vrtáky.

- Nastavte nářadí do režimu vrtání.

- Začněte vrtání velmi nízkou rychlostí, abyste zabránili sklouznutí vrtáku z výchozího bodu. Zvyšte rychlost, když se zakousne do dřeva.
- Při vrtání průchozích otvorů umístěte pod obrobek dřevěný špalek, abyste zabránili roztrpeným nebo odštípnutým okrajům na zadní straně otvoru.

Vrtání kovů

Pro dosažení maximálního výkonu používejte pro vrtání do kovu vrtáky HSS.

- Při vrtání kovů použijte lehký olej na vrták, aby se nepřehřál. Olej prodlouží životnost vrtáku a zvýší účinnost vrtání.
- Nastavte nářadí do režimu vrtání.
- Začněte vrtání velmi nízkou rychlostí, abyste zabránili sklouznutí vrtáku z výchozího bodu.
- Udržujte rychlost a přítlak, který umožňuje vrtání bez přehřátí vrtáku.

Použití příliš velkého přítlaku způsobí:

- Přehřívání nářadí.
- Opotřebením ložisek.
- Ohýbaní nebo spálení vrtáků.
- Vrtání mimo střed nebo nepravidelně tvarované otvory.

Vrtání zdiva (viz obrázek N)

Pro maximální výkon používejte při vrtání otvorů do cihel, dlaždic, betonu atd. vysoce kvalitní vrtáky do zdiva s tvrdokovovými hroty.

- Udržujte rychlost a tlak, které umožňují řezání bez přehřátí vrtáku nebo nářadí.
- Použití příliš velkého přítlaku způsobí:
- Přehřívání nářadí.
 - Opotřebením ložisek.
 - Ohýbaní nebo spálení vrtáků.
 - Vrtání mimo střed nebo nepravidelně tvarované otvory.
 - Pro dosažení nejlepších výsledků v cihle použijte lehký přítlak a střední rychlost. Vyvíjejte dodatečný přítlak na tvrdé materiály, jako je beton.
 - Při vrtání otvorů do dlaždic si přecvičte vrtání na odpadovém kousku, abyste určili nejlepší rychlost a přítlak. Aby se zabránilo sklouznutí vrtáku, nejprve nalepte dva kusy maskovací pásky a vytvořte tvar „X“ nad zamýšleným bodem vrtání.
 - Začněte vrtání velmi nízkou rychlostí, abyste zabránili sklouznutí vrtáku z výchozího bodu.

Údržba a péče

VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoliv prací na nářadí vyjměte akumulátor.

Čištění

UPOZORNĚNÍ!

při čištění stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle.

Nářadí a větrací otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání. Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

Opravy

Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

Náhradní díly a příslušenství


Další příslušenství, zejména řezací příslušenství, naleznete v katalogích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: www.flex-tools.com.

Informace o likvidaci

VAROVÁNÍ!

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- odstraněním napájecího kabelu v případě síťového elektrického nářadí,
- vyjmutím akumulátoru v případě akumulátorového elektrického nářadí.

 Pouze v zemích EU
Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Recyklace surovin místo likvidace odpadu.

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

VAROVÁNÍ!

Baterie nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.

POZNÁMKA

Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!

CE-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsany v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 62841 v souladu s předpisy směrnice 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.v.  

Peter Lameli Klaus Peter Weinper
Vedoucí technického Vedoucí oddělení
oddělení kvality (QD)

01.03.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

Symbole použité v tomto návode

VAROVANIE!

Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

UPOZORNENIE!

Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto varovania môže viesť k ľahkému zraneniu alebo poškodeniu majetku.

POZNÁMKA

Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

Symbole na elektrickom náradí



Prečítajte si pokyny.



Noste ochranné okuliare!



Noste chrániče sluchu!



Používajte ľahkú ochranu dýchacích ciest!



Informácie o likvidácii starého stroja



Volty

/min Rýchlosť otáčania

Dôležité bezpečnostné informácie

VAROVANIE!

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte:

- tento návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o zaobchádzaní s elektrickým náradím v priloženej príručke (leták č.: 315.915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

Toto elektrický náradie je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade

s uznávanými bezpečnostnými predpismi. Pri použití však môže dôjsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia či iného majetku.

Elektrické náradie sa smie používať iba vtedy, ak je

- v súlade s určením a
- v bezchybnom prevádzkovom stave.

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.

Zamýšľané použitie

Je určená nabíjacia príklepová vrtáčka FHE 1-16 18,0-EC

- na komerčné použitie v priemysle a obchode
- na vrtanie s príklepom do betónu, tehál a kameňa.
- na vrtanie bez príklepu do dreva, kovu, keramiky a plastu.
- používať s vhodnými náradím odporúčanými výrobcom pre toto elektrické náradie.

Bezpečnostné upozornenia pre kladivo

VAROVANIE!

Bezpečnostné pokyny pre všetky operácie.

- **Noste chrániče sluchu.** Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte, ak sú dodané s náradím.** Strata kontroly môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Pri práci, pri ktorej by sa rezné príslušenstvo alebo upevňovacie prvky mohli dostať do kontaktu so skrytými vodičmi, držte elektrické náradie za izolované rukoväte.** Kontakt rezacieho náradia so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že nekruté kovové časti elektrického náradia budú „živé“ a operátor môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Bezpečnostné pokyny pri používaní dlhých vrtákov s rotačnými kladivami

- **Vždy začnite vrtáť pri nízkej rýchlosti s hrotom vrtáku v kontakte s obrobkom.** Pri vyšších rýchlostiach sa vrták pravdepodobne ohne, ak sa nechá voľne otáčať bez kontaktu s obrobkom, čo má za následok zranenie osôb.

- **Tlačte iba v priamej linii s vrtákom a nevyvíjajte nadmerný tlak.** Vrtáky sa môžu ohnúť a spôsobiť zlomenie alebo stratu kontroly, čo môže viesť k zraneniu osôb.

Ďalšie bezpečnostné pravidlá

- **Zaistite obrobok.** Upínacie zariadenia alebo zverák udržia obrobok na mieste lepšie a bezpečnejšie ako jeho držanie rukou.
- **Nevrťajte, neupevňujte ani neprenikajte do existujúcich stien alebo iných slepých oblastí, kde môžu existovať elektrické vedenia.** Ak sa tejto situácii nedá vyhnúť, odpojte všetky poistky alebo ističe napájajúce toto pracovisko.
- **Postavte sa tak, aby ste sa nezachytili medzi náradie alebo bočnú rukoväť a steny alebo stĺpiky.** Ak by sa vrták pri práci zachytil alebo zasekol, reakčný krútiaci moment náradia by vám mohol rozdrviť ruku alebo nohu.
- **Na detekciu skrytých napájacích káblov použite vhodné detektory alebo sa obráťte na miestneho dodávateľa elektrickej energie.** Kontakt s elektrickými káblami môže spôsobiť požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodené plynové potrubie môže spôsobiť výbuch. Rezanie do vodovodného potrubia spôsobí poškodenie majetku alebo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Pri práci držte elektrické náradie pevne oboma rukami a dbajte na to, aby ste pevne stáli.** Elektrické náradie sa ovláda bezpečnejšie, ak ho držíte oboma rukami.
- **Používajte iba náradie s držiakom náradia SDS-plus. Potiahnutím náradia skontrolujte, či je správne zaistený.**
- **Prach uvoľňovaný z materiálov, ako sú farby na olovo, niektoré druhy dreva, minerály a kovy, môže byť nebezpečný pre obsluhu alebo ľudí v okolí.** Vdychovanie alebo dotyk takéhoto prachu môže viesť k ochoreniam dýchacích ciest a/alebo alergickým reakciám.
 - Zabezpečte dobré vetranie pracoviska.
 - Pokiaľ je to možné, použite externé odsávanie prachu.
 - Odporúčame nosiť respirátorovú masku s triedou filtra P2.

- Nepracujte s materiálmi, ktoré uvoľňujú nebezpečné látky (napr. azbest).
- **Používajte iba originálne akumulátory s napätím uvedeným na typovom štítku vášho elektrického náradia.** Použitie iných akumulátorov, napr. napodobeniny, repasované akumulátory alebo iné značky, zvyšuje riziko poranenia a poškodenia majetku vybuchnutím akumulátorov.
- **Batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačiek odporúčaných výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s inou batériou predstavovať riziko požiaru.
- **Batériu môžu poškodiť špicaté predmety, ako napr. klincami alebo skrutkovačmi alebo vonkajším pôsobením sily.** Môže to spôsobiť interný skrat, ktorý môže spôsobiť spálenie, dymenie, explóziu alebo prehriatie batérie.
- Pred akýmikoľvek prácami na elektrickom náradí presuňte prepínač smeru do strednej polohy.
- Spínač predvolby smeru používajte len vtedy, keď je náradie zastavené.
- Elektrické náradie označte iba podľa nálepiek. Do krytu nevrtajte žiadne otvory.

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku L_{pA} : 87 dB (A);
- Hladina akustického výkonu L_{wA} : 95 dB(A);
- Neurčitost: $K = 3$ dB.

Celková hodnota vibrácií:

- Emisná hodnota $a_{h,HD}$: 18,10 m/s^2
- Neurčitost: $K = 1,5$ m/s^2



UPOZORNENIE!

Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.



POZNÁMKA

Úroveň emisie vibrácií uvedená v tomto informačnom liste bola nameraná v súlade s metódou merania štandardizovanou v EN62841 a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým.

Deklarovaná celková hodnota (hodnoty) vibrácií a deklarovaná hodnota (hodnoty) emisie hluku sa môžu použiť aj pri predbežnom hodnotení vystavenia.

Ak sa však náradie používa na rôzne aplikácie, s iným rezacím príslušenstvom alebo je zle udržiavaný, úroveň emisií vibrácií sa môže líšiť.

To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad úrovne expozície na vibrácie je tiež potrebné vziať do úvahy času, keď je náradie vypnutý alebo spustený, ale v skutočnosti sa nepoužíva.

To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, napríklad: údržba náradia a rezného príslušenstva, udržiavanie teplých rúk, organizácia pracovných postupov.

VAROVANIE!

- *Emisie vibrácií a hluku počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarováných hodnôt v závislosti od spôsobu použitia nástroja, najmä od toho, aký druh obrobku sa spracováva; a*
- *Operátor musí identifikovať bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sú založené na odhade vystavenia v skutočných podmienkach používania (berúc do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a kedy beží nečinnosti okrem času spustenia*

UPOZORNENIE!

Používajte chrániče sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB (A).

Technické údaje

Náradie	FHE 1-16 18.0-EC	
Typ	Rotačné kladivo	
Menovité napätie	Vdc	18
Rýchlosť bez zaťaženia	/min	0-810
Príklep	/min	0-4500
Max. vrtací priemer		
Vítanie do dreva	mm	13

Vítanie do kovu	mm	8	
Vítanie do betónu	mm	18	
Energia nárazu (podľa "EPTA postup 05/2009")	J	1.5	
Držiak na náradie		SDS-plus	
Hmotnosť podľa „postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátora)	kg	1,4	
Akumulátor	AP 2,5	AP 5,0	AP 8,0
Hmotnosť akumulátora/ kg	0,42	0,72	1,18
Pracovná teplota	-10~40°C		
Teplota nabíjania	4~40°C		
Skladovacia teplota	<50°C		
Nabíjačka	CA 10,8/18,0, CA 18,0-LD		

Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s náčrtom.

- 1 Výber funkcie**
- 2 Zaisťovacia objímka**
- 3 LED pracovné svetlo**
- 4 Prepínač predvolby smeru (dopredu/ stredný záмок/dozadu)**
- 5 Hlavný vypínač s nastavením rýchlosti**
- 6 Mäkká rukoväť**

Návod na použitie

Pred zapnutím elektrického náradia

Vybalte elektrické náradie a príslušenstvo a skontrolujte, či nechýbajú alebo nie sú poškodené žiadne diely.

POZNÁMKA

Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

Vloženie/výmena akumulátora

- Nabitý akumulátor zatlačte do náradia, kým nezacvakne na svoje miesto (pozri obr. B).
- Na vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vyťahnite akumulátor (2.) (pozri obrázok C).

UPOZORNENIE!

Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Stav nabitia akumulátora

- Stlačením tlačidla skontrolujte stav nabitia na LED kontrolkách stavu nabitia (pozri obrázok D).

Ak jedna z LED kontroliek bliká, akumulátor sa musí nabiť. Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti žiadna LED, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť. Kontrolka zhasne po 5 sekundách.

POZNÁMKA

Riadte sa pokynmi pre nabíjanie batérie uvedenými v návode na obsluhu nabíjačky.

Vkladanie náradia so stopkou SDS-plus

UPOZORNENIE!

Použitie rezné príslušenstvo sa môže zohriať. Noste ochranné rukavice!

VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

- Umiestnite prepínač smeru 4 do strednej polohy, aby ste zablokovali spúšťový spínač 5.
- Očistite náradie a jemne namažte stopku (pozri obrázok E)
- Bit SDS zasuňte do držiaka bitov otáčavým pohybom, kým sa automaticky nezaistí (pozri obrázok F).
- Skontrolujte zaistenie potiahnutím rezného náradia.

Odstránenie príslušenstva

VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

UPOZORNENIE!

Použitie rezné príslušenstvo sa môže zohriať. Noste ochranné rukavice!

Potiahnite zaistovaciu objímku smerom dozadu (1.) (pozri obrázok G)

Odstráňte rezné príslušenstvo (2.) (pozri obrázok G).

Predvolba smeru

UPOZORNENIE!

Smer otáčania zmeňte iba vtedy, keď je náradie zastavené.

Presuňte prepínač smeru do požadovanej polohy (pozri obrázok H):

- Vľavo: v smere hodinových ručičiek (vrtanie, skrutkovanie, dotiahnutie skrutiek)
- Vpravo: proti smeru hodinových ručičiek (vyberanie/uvoľnenie skrutiek)
- Stred: blokovanie zapnutia (výmena náradia pri práci na elektrickom náradí)

POZNÁMKA

Kladivo sa nerozbehne, pokiaľ nie je prepínač smeru 4 zasunutý úplne doľava alebo doprava.

VAROVANIE!

Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť prepínač smeru 4 vždy zablokovaný v strednej polohe, keď sa náradie nepoužíva alebo keď ho nosíte pri sebe.

LED pracovné svetlo (pozri obrázok I)

Náradie má LED pracovné svetlo 3 na osvetlenie pracovného priestoru a zlepšenie videnia pri práci v oblastiach s nedostatočným osvetlením. LED pracovné svetlo 3 sa automaticky zapne, keď je stlačený spúšťací spínač 5.

Ak pri stlačení vypínača na náradí začne LED pracovné svetlo 3 rýchlo a nepretržite blikáť, batéria sa vybila a je potrebné ju nabiť.

Nastavenie prevádzkového režimu (pozri obrázok J)

UPOZORNENIE!

Nemeňte prevádzkový režim, kým sa elektrické náradie nezastaví.

- Príklepovú vítačku je možné používať v dvoch rôznych režimoch.

Ak chcete zvoliť požadovaný režim prevádzky, otočte volič funkcií (1) do označených polôh (pozri obrázok J).

 Vrtanie

 Vrtanie s príklepom

Na výber požadovaného režimu prevádzky otočte volič funkcií 1 do označených polôh.

POZNÁMKA

Otočný gombík musí počutelne zapadnúť na miesto vo všetkých polohách.

Zapnutie elektrického náradia (pozri obrázok K)

- Zapnutie náradia:

Stlačte a podržte spúšťací spínač (5). Spúšť elektrického náradia umožňuje pomalé zvyšovanie rýchlosti alebo rýchlosti príklepu na maximálnu hodnotu.

- Ak chcete náradie vypnúť:

Uvoľnite spúšťací spínač (5).

Obzvlášť užitočná je funkcia variabilnej rýchlosti. Umožňuje vám tiež vybrať najlepšiu rýchlosť pre konkrétnu aplikáciu.

POZNÁMKA

Funkciu variabilnej rýchlosti sa odporúča používať len na krátky čas. Nepracujte s náradím nepretržite pri rôznych rýchlostiach. Môže dôjsť k poškodeniu spínača.

VAROVANIE!

Pred použitím najskôr zapnite náradie na 2-3 minúty, kým je teplota pod nulou a po zapnutí náradia nedochádza k žiadnemu nárazovému javu.

Vrtanie dier (pozri obrázok L)

Pri pokuse o vyvrtanie otvoru s veľkým priemerom je niekedy najlepšie začať s menším vrtákom a potom dopracovať do požadovanej veľkosti. Tým sa zabráni preťažaniu vrtáčky.

Ak sa vrtáčka zasekne, okamžite ju vypnite, aby ste predišli trvalému poškodeniu vrtáčky. Skúste spustiť vrtáčku v opačnom smere, aby ste odstránili vrták. Udržujte vrták v jednej rovine s otvorom. V ideálnom prípade by mal vrták vstupovať do obrobku v pravom uhle. Ak sa počas vrtania zmení uhol, môže to spôsobiť odlomenie vrtáka, zablokovanie otvoru a možno aj zranenie.

Znížte tlak, keď sa vrtáčka chystá prejsť cez vrtaný predmet.

Netlačte na náradie, nechajte ho pracovať vlastným tempom.

Udržujte vrták ostrý.

Vrtanie do dreva (pozri obrázok M)

Pre maximálny výkon pri vrtaní väčších otvorov používajte na vrtanie do dreva vrtáky so šnekovým hrotom alebo lopatkové vrtáky.

- Nastavte náradie do režimu vrtania.
- Začnite vrtáť pri veľmi nízkej rýchlosti, aby ste zabránili sklznutiu vrtáka z východiskového bodu. Zvýšte rýchlosť, keď sa zavíta do dreva.
- Pri prevrtávaní otvorov položte drevený blok pod obrobok, aby ste zabránili nerovným alebo odštiepeným hranám na zadnej strane otvoru.

Vrtanie kovov

Pre maximálny výkon použite HSS vrtáky na vrtanie do kovov.

- Pri vrtaní kovov naneste na vrták ľahký olej, aby sa neprehrieval. Olej predlži životnosť vrtáka a zvýši účinnosť vrtania.
- Nastavte náradie do režimu vrtania.
- Začnite vrtáť pri veľmi nízkej rýchlosti, aby ste zabránili sklznutiu vrtáka z východiskového bodu.
- Udržujte rýchlosť a tlak, ktoré umožňujú vrtanie bez prehriatia vrtáka.

Použitie príliš veľkého tlaku spôsobí:

- Prehriatie náradia.
- Opatrebovanie ložísk.
- Ohnutie alebo spálenie vrtákov.
- Vyvrtanie otvorov mimo stredu alebo s nepravidelným tvarom.

Vrtanie muriva (pozri obrázok N)

Pre maximálny výkon používajte pri vrtaní otvorov do tehly, dlaždice, betónu atď. kvalitné vrtáky do muriva s tvrdokovovými hrotmi.

- Udržujte rýchlosť a tlak, ktoré umožňujú rezanie bez prehriatia vrtáka alebo náradia.

Použitie príliš veľkého tlaku spôsobí:

- Prehriatie náradia.
- Opatrebovanie ložísk.
- Ohnutie alebo spálenie vrtákov.
- Vyvrtanie otvorov mimo stredu alebo s nepravidelným tvarom.
- Najlepšie výsledky v tehle dosiahnete s miernym prítlakom a strednou rýchlosťou. Na tvrdé materiály, ako je betón, použite dodatočný prítlak.

- Pri vrtaní otvorov do dlaždíc si najprv precvičte vrtanie na kúske odpadu, aby ste určili najlepšiu rýchlosť a prítlak. Aby ste zabránili sklznutiu vrtáka, najskôr prilepte dva kusy maskovacej pásky, aby ste vytvorili tvar „X“ nad zamýšľaným miestom vrtania.
- Začnite vrtáť pri veľmi nízkej rýchlosti, aby ste zabránili sklznutiu vrtáka z východiskového bodu.

Údržba a starostlivosť



VAROVANIE!

Pred akoukoľvek prácou na náradí vyberte batériu.

Čistenie



UPOZORNENIE!

pri čistení stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare.

Pravidelne čistite náradie a vetracie otvory. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania. Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

Opravy

Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko.

Náhradné diely a príslušenstvo

Ostatné príslušenstvo, najmä rezné príslušenstvo, nájdete v katalógoch výrobcov. Výkresovú dokumentáciu a zoznam náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: www.flex-tools.com

Informácie o likvidácii



VAROVANIE!

Zneškodnite nepotrebné elektrické náradie:

- odstránením sieťovej šnúry elektrického náradia,
- odstránením akumulátora z elektrického náradia.



Len v krajinách EÚ

Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícií do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické nástroje zbierané oddelene

a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.



VAROVANIE!

Nevyhadzujte batérie do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len v krajinách EÚ:

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité batérie recyklované.



POZNÁMKA

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

€-Vyhlásenie o zhode

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok popísaný v časti „Technické špecifikácie“ zodpovedá nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:

EN 62841 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ.

Zodpovedný za technické dokumenty:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.v.  

Peter Lameli
Technický vedúci

Klaus Peter Weinper
Vedúci oddelenia
kvality

01.03.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom.

Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.